
INFO 2023

Inhalt

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | Verband / Association..... | 2 |
| 1.1 | Terminplan des AM Suisse 2023 / Calendrier d'AM Suisse 2023 | 2 |
| 1.2 | Terminplan des AM Suisse 2023 (Fortsetzung) / Calendrier d'AM Suisse (suite)..... | 3 |
| 1.3 | AM Suisse Übersicht Mitgliedervorteile / Avantages d'une adhésion à AM Suisse..... | 5 |
| 1.4 | AM Suisse Übersicht Mitgliedervorteile (Fortsetzung) / Avantages d'une adhésion à AM Suisse (suite) | 6 |
| 1.5 | Lehrvertrag / Contrat d'apprentissage..... | 7 |
| 1.5.1 | <i>Abschluss / Fin de l'apprentissage</i> | 7 |
| 1.5.2 | <i>Arbeitszeit / Durée du travail</i> | 8 |
| 1.5.3 | <i>Lehrlingslöhne / Salaire de l'apprenti</i> | 8 |
| 1.5.4 | <i>Dauer der Lehrzeit und Probezeit / La durée de l'apprentissage et du temps d'essai</i> | 8 |
| 1.5.5 | <i>Ferien / Vacances</i> | 8 |
| 1.5.6 | <i>Unfall- und Krankenversicherung / Assurances accident et maladie</i> | 8 |
| 1.5.7 | <i>Folgen bei Vertragsbruch / Conséquences en cas de rupture du contrat</i> | 9 |
| 1.6 | Sozialpartnerschaft / Relations avec les partenaires sociaux..... | 10 |
| 1.6.1 | <i>Landesgesamtarbeitsvertrag LGAV 2019 - 2023 / Convention collective nationale de travail CCNT 2019 - 2023</i> | 10 |
| 1.6.2 | <i>Forum für Arbeitssicherheit / Forum pour la sécurité au travail</i> | 11 |
| 1.7 | Lohnanpassungen 2023 für die dem LGAV unterstellten Mitarbeiter | 12 |
| 1.8 | Adaptation salariale 2023 pour les employés soumis à la CCNT | 14 |
| 1.9 | Mitwirkung des AM Suisse in Gremien Participation de l'AM Suisse dans des organismes | 16 |

1 Verband / Association

1.1 Terminplan des AM Suisse 2023 / Calendrier d'AM Suisse 2023

| Delegiertenversammlung 2023 | | Assemblée des délégués 2023 | |
|---|--|---|---|
| 30. März | Versand provisorische Traktandenliste | 30 mars | Envoi de l'ordre du jour provisoire |
| 21. April | Ende Antragsfrist für Aufnahme zusätzlicher Traktanden | 21 avril | Délais pour le dépôt des propositions à l'ordre du jour supplémentaires |
| 27. April | Versand definitive Traktandenliste und Unterlagen | 27 avril | Envoi de l'ordre du jour définitif et des documents |
| 02. Juni | Ende Antragsfrist zu den Geschäften | 02 juin | Délais pour le dépôt des propositions |
| 23. Juni | Delegiertenversammlung in Locarno | 23 juin | Assemblée des délégués à Locarno |
| Verbandsrat 2023 | | Conseil de l'Union 2023 | |
| 14. September | Versand provisorische Traktandenliste | 14 septembre | Envoi de l'ordre du jour provisoire |
| 22. September | Ende Antragsfrist für Aufnahme zusätzlicher Traktanden | 22 septembre | Délais pour le dépôt des propositions à l'ordre du jour supplémentaires |
| 28. September | Versand definitive Traktandenliste und Unterlagen | 28 septembre | Envoi de l'ordre du jour définitif et des documents |
| 27. Oktober | Ende Antragsfrist zu den Geschäften | 27 octobre | Délais pour le dépôt des propositions |
| 10. November | Verbandsrat in Luzern | 10 novembre | Conseil de l'Union à Lucerne |
| Fachverbandsversammlung Agrotec Suisse 2023 (Frühjahr) | | Assemblée de l'association professionnelle Agrotec Suisse 2023 (printemps) | |
| 30. März | Versand provisorische Traktandenliste | 30 mars | Envoi de l'ordre du jour provisoire |
| 21. April | Ende Antragsfrist für Aufnahme zusätzlicher Traktanden | 21 avril | Délais pour le dépôt des propositions à l'ordre du jour supplémentaires |
| 27. April | Versand definitive Traktandenliste und Unterlagen | 27 avril | Envoi de l'ordre du jour définitif et des documents |
| 02. Juni | Ende Antragsfrist zu den Geschäften | 02 juin | Délais pour le dépôt des propositions |
| 23. Juni | Fachverbandsversammlung Agrotec Suisse | 23 juin | Assemblée de l'association professionnelle Agrotec Suisse |

1.2 Terminplan des AM Suisse 2023 (Fortsetzung) / Calendrier d'AM Suisse (suite)

| Fachverbandsversammlung Metaltec Suisse 2023 (Frühling) | | Assemblée de l'association prof. Metaltec Suisse 2023 (printemps) | |
|--|--|--|---|
| 31. März | Versand provisorische Traktandenliste | 31 mars | Envoi de l'ordre du jour provisoire |
| 21. April | Ende Antragsfrist für Aufnahme zusätzlicher Traktanden | 21 avril | Délais pour le dépôt des propositions à l'ordre du jour supplémentaires |
| 28. April | Versand definitive Traktandenliste und Unterlagen | 28 avril | Envoi de l'ordre du jour définitif et des documents |
| 02. Juni | Ende Antragsfrist zu den Geschäften | 02 juin | Délais pour le dépôt des propositions |
| 23. Juni | Fachverbandsversammlung Metaltec Suisse | 23 juin | Assemblée de l'association professionnelle Metaltec Suisse |
| Fachverbandsversammlung Agrotec Suisse 2023 (Herbst) | | Assemblée de l'association professionnelle Agrotec Suisse 2023 (automne) | |
| 14. September | Versand provisorische Traktandenliste | 14 septembre | Envoi de l'ordre du jour provisoire |
| 22. September | Ende Antragsfrist für Aufnahme zusätzlicher Traktanden | 22 septembre | Délais pour le dépôt des propositions à l'ordre du jour supplémentaires |
| 28. September | Versand definitive Traktandenliste und Unterlagen | 28 septembre | Envoi de l'ordre du jour définitif et des documents |
| 27. Oktober | Ende Antragsfrist zu den Geschäften | 27 octobre | Délais pour le dépôt des propositions |
| 10. November | Fachverbandsversammlung Agrotec Suisse | 10 novembre | Assemblée de l'association professionnelle Agrotec Suisse |
| Fachverbandsversammlung Metaltec Suisse 2023 (Herbst) | | Assemblée de l'association professionnelle Metaltec Suisse 2023 (automne) | |
| 15. September | Versand provisorische Traktandenliste | 15 septembre | Envoi de l'ordre du jour provisoire |
| 22. September | Ende Antragsfrist für Aufnahme zusätzlicher Traktanden | 22 septembre | Délais pour le dépôt des propositions à l'ordre du jour supplémentaires |
| 29. September | Versand definitive Traktandenliste und Unterlagen | 29 septembre | Envoi de l'ordre du jour définitif et des documents |
| 27. Oktober | Ende Antragsfrist zu den Geschäften | 27 octobre | Délais pour le dépôt des propositions |
| 10. November | Fachverbandsversammlung Metaltec Suisse | 10 novembre | Assemblée de l'association professionnelle Metaltec Suisse |

Fachpräsidententagungen 2023

| | |
|----------|-------------------------|
| 31. März | Agrotec Suisse |
| 31. März | Metaltec Suisse 01-2023 |

Fachpräsidentenaustausch 2023

| | |
|---------------|-------------------------|
| 14. September | Metaltec Suisse 02-2023 |
|---------------|-------------------------|

Zentralvorstand (ZV) 2023

| | |
|----------------|--|
| 08. März | ZV 01/23 (nachmittags BZA) |
| 26. April | ZV 02/23, GST Zürich |
| 31. Mai | (morgens BZA) Einsichtnahme Rechnung AMS mit Vorständen |
| 22. Juni | ZV 03/23 gemeinsame Sitzung mit GL & FV (Vortrag der DV) |
| 23.–25. August | ZV Klausurtagung |
| 13. September | ZV 04/23 (nachmittags BZA) |
| 18. Oktober | ZV 05/23 (GST Zürich) |
| 07. Dezember | ZV 06/23 (GST Zürich) |

Diverses

| | |
|----------------|---|
| 08. März | Finanzausschuss-Sitzung 01/23 (vormittags) |
| 20. – 22. März | Schlussrevision |
| noch offen | go4woman |
| 12. April | GPK Sitzung Jahresabschluss (vormittags) |
| 10. Mai | Information Fachpräsidenten: Jahresrechnung (morgens) |
| noch offen | Ehrenmitgliedertreffen |
| 13. September | Finanzausschuss-Sitzung 02/23 (vormittags) |
| 10. Oktober | Information Fachpräsidenten Budget (vormittags) |

Réunion des présidents prof. 2023

| | |
|---------|-------------------------|
| 31 mars | Agrotec Suisse |
| 31 mars | Metaltec Suisse 01-2023 |

Réunion table ronde des présidents 2023

| | |
|--------------|-------------------------|
| 14 septembre | Metaltec Suisse 02-2023 |
|--------------|-------------------------|

Comité central (CC) 2023

| | |
|--------------|--|
| 08 mars | CC 01/23 (après-midi CFA) |
| 26 avril | CC 02/23, Bureau de Zurich |
| 31 mai | (matin CFA) Consultation des comptes AMS avec comités |
| 22 juin | CC 03/23 Réunion conjointe avec direction et AP (veille de l'AD) |
| 23–25 août | CC Réunion de clôture |
| 13 septembre | CC 04/23 (l'après-midi CFA) |
| 18 octobre | CC 05/23 (Bureau Zurich) |
| 07 décembre | CC 06/23 (Bureau Zurich) |

Divers

| | |
|----------------|---|
| 08 mars | Réunion de la commission des finances 01/23 (le matin) |
| 20 – 22 mars | Révision finale |
| date à définir | go4woman |
| 12 avril | Réunion Commission de surv. (le matin) |
| 10 mai | Réunion d'information pour présidents de branche – comptes annuels (le matin) |
| date à définir | Réunion des membres d'honneur |
| 13 septembre | Réunion de la commission des finances 02/23 (le matin) |
| 10 octobre | Réunion d'information pour présidents de branche Budget (le matin) |

1.3 AM Suisse Übersicht Mitgliedervorteile / Avantages d'une adhésion à AM Suisse

Ihre Vorteile als Mitglied des AM Suisse

- Durch die Mitgliedschaft in den Spitzenverbänden der schweizerischen Wirtschaft, wie Schweizerischer Arbeitgeberverband und Schweizerischer Gewerbeverband, sind wir für Sie und die ganze Branche gewerbepolitisch aktiv.
- Sie werden automatisch in die Sozial- und Ausgleichskassen des AM Suisse aufgenommen.
- Sie werden dem Landesgesamtarbeitsvertrag LGAV angegliedert.
- Sie werden als Mitglied regelmässig über das Verbandsgeschehen orientiert.
- Sie erhalten als Mitglied auf den meisten AM Suisse-Verlagsartikeln sowie bei Fachseminaren erhebliche Rabatte.
- Die Abonnementsgebühr der Fach- und Verbandszeitschrift «**metall**» ist für Mitglieder im Jahresbeitrag enthalten. Nichtmitglieder bezahlen CHF 120.–.
- Sie profitieren von unseren Beziehungen zu Planern und Architekten und dem Erfahrungsaustausch mit anderen Unternehmen.
- Als Mitglied profitieren Sie und Ihre Mitarbeiter mit allen Familienangehörigen von vergünstigten Prämien im Zusatzversicherungsbereich bei der CSS-Krankenkasse und von den vorteilhaften Bedingungen der KSM-Krankentaggeldversicherung.

Vos avantages en tant que membre de l'AM Suisse

- En notre qualité de membre d'associations faïtières de l'économie suisse, telles que la Conférence suisse de la construction, l'association patronale suisse et l'Union suisse des arts et métiers, nous sommes très actifs sur le plan de la politique, de l'industrie de l'artisanat pour vous et pour toute la branche.
- Vous faites automatiquement partie des assurances sociales et caisses de compensation de l'AM Suisse.
- Vous êtes rattaché à la Convention collective nationale de travail CCNT.
- Vous êtes régulièrement informé sur les activités de l'Union.
- En tant que membre actif AM Suisse, d'important rabais vous sont accordés sur la majorité des articles du service d'édition d'AM Suisse ainsi que pour tous séminaires spécialisés.
- La taxe d'abonnement au journal professionnel «**metall**» est comprise dans la cotisation annuelle. Pour les non-membres, elle s'élève à CHF 120.–.
- Vous profitez de nos relations avec des planificateurs et architectes ainsi que de l'échange d'expériences avec d'autres entrepreneurs.
- Vous bénéficiez ainsi que vos collaborateurs et les membres de votre famille, de primes avantageuses pour l'assurance complémentaire contractée auprès de la caisse-maladie CSS.

1.4 AM Suisse Übersicht Mitgliedervorteile (Fortsetzung) / Avantages d'une adhésion à AM Suisse (suite)

- Zusammen mit PROMRISK AG hat AM Suisse ein umfassendes Versicherungsangebot exklusiv für Mitglieder zusammengestellt. Sie profitieren von fest vereinbarten Vorzugskonditionen in allen Versicherungsbereichen sowie vom umfassenden, branchenspezifischen Versicherungsschutz. Die Beratung ist kostenlos.
- Auf der Webseite des AM Suisse www.amsuisse.ch sind alle Mitglieder aufgeführt. Sie sind somit direkt im Internet mit Ihren elektronischen Adressen (E-Mail, Webseite) vertreten.
- Kollektivvertrag für Inkassoleistungen und Bonitätsauskünften zu Vorzugskonditionen für Mitglieder.
- Der allgemeinverbindliche AM Suisse Berufsbildungsfonds reduziert die Berufsbeiträge unserer Mitglieder.
- Rechtsschutzversicherung
- Beratung Rechtsfragen und betriebswirtschaftliche Beratung.
- En collaboration avec l'entreprise PROMRISK SA, l'AM Suisse a élaboré, exclusivement pour ses membres, une offre d'assurance détaillée. Vous profitez des conditions préférentielles convenues dans tous les secteurs d'assurance ainsi que d'une couverture d'assurance complète, adaptée à la branche. La consultation est gratuite.
- La page d'accueil (site Internet) de l'AM Suisse www.amsuisse.ch mentionne tous les membres. Vous figurez donc directement sur Internet par le biais de vos adresses électroniques (e-mail, page d'accueil).
- Contrat collectif pour service d'encaissement et renseignements de solvabilité à des conditions avantageuses.
- Le fonds de formation professionnelle de l'AM Suisse, déclaré de force obligatoire, engendre une diminution des cotisations de la formation professionnelle.
- Assurance protection juridique.
- Conseil juridique et audits relatifs à la gestion de l'entreprise.

Verlangen Sie die Verbandsdokumentation über den Nutzen einer Mitgliedschaft bei AM Suisse.

Demandez la documentation concernant l'utilité pour un entrepreneur de faire partie de l'AM Suisse.

1.5 Lehrvertrag / Contrat d'apprentissage

1.5.1 Abschluss / Fin de l'apprentissage

Berufsbildner und Lernende

Der Lehrvertrag ist ein besonderer Arbeitsvertrag (OR 344–346a). Ergänzend sind auch die allgemeinen Vorschriften des Einzelarbeitsvertrages auf den Lehrvertrag anwendbar (OR 355).

Wann ist ein Lehrvertrag abzuschliessen?

Der Berufsbildner hat den Lehrvertrag vor Beginn der Lehre abzuschliessen und der kantonalen Behörde einzureichen. Die kantonale Behörde genehmigt das Lehrverhältnis, sofern die Voraussetzungen erfüllt sind (BBG 14). Der Lehrbeginn darf nicht vor dem vollendeten 15. Altersjahr des Lernenden erfolgen, ausnahmsweise mit Bewilligung der kantonalen Behörde in dem Kalenderjahr, in welchem der Lernende das 15. Altersjahr vollendet (ArGV 5, Art.9).

Wie ist der Lehrvertrag abzuschliessen?

Der Lehrvertrag muss schriftlich abgeschlossen werden (OR 344a) und ist je nach Kanton in drei- oder vierfacher Ausführung anzufertigen. Am besten verwendet man dabei die Vertragsformulare der kantonalen Berufsbildungsämter. Die Vertragsexemplare sind nach ihrer Unterzeichnung durch die Parteien den kantonalen Berufsbildungsämtern zuzustellen.

Was ist im Lehrvertrag zu vereinbaren?

Die Berufsbezeichnung

Metallbauer EFZ (3 Fachrichtungen: Metallbau/Schmiedearbeiten/Stahlbau), Metallbaukonstrukteur EFZ, Metallbaupraktiker EBA, Hufschmied EFZ, Landmaschinen-, Baumaschinen- oder Motorgerätemechaniker EFZ.

Formateur et personne en formation

Le contrat d'apprentissage est un contrat de travail spécial (CO 344 à 346 a). Les règles générales du contrat individuel de travail s'appliquent également à titre supplétif au contrat d'apprentissage (CO 355).

Quand faut-il conclure le contrat d'apprentissage?

Le formateur doit conclure le contrat d'apprentissage avant le début de l'apprentissage et le faire parvenir aux autorités cantonales. Les autorités cantonales approuvent l'apprentissage si les conditions sont remplies et si le contrat est conforme aux prescriptions légales (LFP 14). La personne en formation doit avoir 15 ans révolus pour commencer un apprentissage. Dans des circonstances particulières, l'autorité cantonale peut admettre exceptionnellement comme personne en formation un mineur qui atteint 15 ans révolus au cours de l'année civile (OLT 5, art.9).

Comment rédiger le contrat d'apprentissage ?

Le contrat d'apprentissage doit être stipulé par écrit (CO 344a) et rédigé, selon les cantons, en triple ou quadruple exemplaire. Il est indiqué d'utiliser les formulaires de contrat des offices de formation professionnelle cantonaux. Après leur signature, les exemplaires du contrat sont soumis aux offices de formation professionnelle cantonaux.

Que doit stipuler le contrat d'apprentissage?

La désignation exacte de la profession

Constructeur métallique CFC (3 orientations: construction métallique/travaux de forge/charpente métallique), dessinateur-constructeur sur métal CFC, aide-constructeur métallique AFP, maréchal-forgeron CFC, mécanicien en machines agricoles, machines de chantier ou d'appareils à moteur CFC.

1.5.2 Arbeitszeit / Durée du travail

Die tägliche Arbeitszeit darf diejenige der andern im Betrieb beschäftigten Arbeitnehmer und, falls keine anderen Arbeitnehmer vorhanden sind, die ortsübliche Arbeitszeit nicht überschreiten und nicht mehr als 9 Stunden betragen. Auf die Arbeitszeit sind allfällige Überzeit und Hilfsarbeit, obligatorischer Unterricht und freiwilliger Unterricht gemäss Art. 29/3 und 30/2 BBG sowie Art. 26 BBV, soweit sie in die Arbeitszeit fallen, anzurechnen (ArG 31/1).

La durée du travail ne peut dépasser celle des ouvriers de l'entreprise. Si l'entreprise n'occupe pas d'ouvriers, la durée du travail ne devra pas dépasser la norme habituelle de l'endroit où se trouve située l'entreprise et ne pas être supérieure à 9 heures. Cette durée comprend celle du travail supplémentaire et auxiliaire, des cours obligatoires et facultatifs selon art. 29/3 et 30/2 LFP et art. 26 OFP, pour autant qu'ils tombent dans les heures de travail.

1.5.3 Lehrlingslöhne / Salaire de l'apprenti

Die «Löhne für Lernende - Empfehlung AM Suisse» finden Sie auf: www.amsuisse.ch, unter den jeweiligen Lehrberufen.

Vous trouverez « les salaires des apprentis – recommandation AM Suisse » sur le site : www.amsuisse.ch, sous les métiers en question.

1.5.4 Dauer der Lehrzeit und Probezeit / La durée de l'apprentissage et du temps d'essai

Die Lehre dauert für alle Berufssparten mit EFZ 4 Jahre, diejenigen mit EBA 2 Jahre. Die Probezeit mindestens einen, höchstens aber drei Monate, während welcher der Lehrvertrag jederzeit auf 7 Tage gekündigt werden kann (OR 344a, 346a).

L'apprentissage CFC dure 4 ans, et AFP 2 ans. Le temps d'essai est d'un mois au moins et de trois mois au plus. Pendant cette période le contrat d'apprentissage peut être résilié dans les 7 jours (CO 344a, 346a).

1.5.5 Ferien / Vacances

Für jugendliche Arbeitnehmer bis zum vollendeten 20. Altersjahr beträgt die Feriendauer 5 Wochen.

Pour les jeunes travailleurs jusqu'à l'âge de 20 ans révolus, la durée des vacances est de 5 semaines.

1.5.6 Unfall- und Krankenversicherung / Assurances accident et maladie

Ab 1. Januar 1984 sind das Bundesgesetz über die Unfallversicherung UVG vom 20. März 1981 sowie die dazugehörige Verordnung UVV in Kraft. Der Versicherungsschutz nach UVG erstreckt sich auf Berufsunfälle, Nichtberufsunfälle und Berufskrankheiten. Gemäss Art. 1 UVG sind alle in der Schweiz

La loi fédérale sur l'assurance-accidents LAA du 20 mars 1981 et l'ordonnance y relative sont entrées en vigueur le 1er janvier 1984. La LAA couvre les accidents professionnels, les accidents non professionnels et les maladies professionnelles. Selon l'art. 1 LAA toutes les personnes en formation occupées

beschäftigten Lernenden (inkl. Anlehre und Schnupperlehre), Praktikanten und Volontäre dem obligatorischen Versicherungsschutz des UVG unterstellt. Die Prämie für die obligatorische Versicherung der Berufsunfälle und der Berufskrankheiten trägt der Berufsbildner. Die Prämie für die obligatorische Versicherung der Nichtberufsunfälle zahlt der Lernende bzw. dessen gesetzlicher Vertreter, falls sie nicht der Berufsbildner übernimmt. Für nähere Einzelheiten wende man sich an den Presse- und Informationsdienst der SUVA in Luzern, Tel. 041 419 51 11, an eine Kreisagentur der SUVA oder an den Schweiz. Versicherungsverband SVV / ASA, C. F. Meyer-Strasse 14, 8002 Zürich, Tel. 044 208 28 28. Zudem müssen in den meisten Kantonen die Lernenden gegen Krankheit versichert sein. Im Übrigen hat der Lernende im Krankheitsfall Anspruch auf Lohnzahlung gemäss OR 324a und b.

en Suisse (y compris les apprenants avec formation élémentaire et les apprenants à l'essai), les stagiaires et les volontaires sont obligatoirement assurés. La prime pour l'assurance obligatoire en cas d'accidents professionnels et de maladies professionnelles est à la charge du maître d'apprentissage. Concernant l'assurance obligatoire en cas d'accidents non professionnels, il incombe à la personne en formation ou à son représentant légal de payer la prime si celle-ci n'est pas prise en charge par le formateur. On peut se procurer des informations complémentaires en s'adressant au service de presse et d'information de la CNA à Lucerne, tél. 041 419 51 11, à une agence de la CNA ou à l'Association Suisse d'Assurances SVV / ASA, C.F. Meyer-Strasse 14, 8002 Zurich, tél.044 208 28 28. En outre, dans la plupart des cantons, les personnes en formation doivent être assurées pour la maladie; où cela n'est pas le cas, la personne en formation qui tombe malade a droit au salaire, conformément au CO 324a et b.

1.5.7 Folgen bei Vertragsbruch / Conséquences en cas de rupture du contrat

- Ungerechtfertigter Nichtantritt oder Verlassen der Arbeitsstelle:
Der Berufsbildner hat Anspruch auf eine Entschädigung entsprechend einem Viertel eines Monatslohnes und ausserdem auf Ersatz weiteren Schadens (OR 337d).
- Ungerechtfertigte Entlassung:
Der Lernende hat Anspruch auf den Lohn für die Vertragszeit und den Ersatz der aus dem Arbeitsverhältnis erwachsenden Vorteile (OR 337c). Vorbehalten bleibt der Reduktionsanspruch gemäss OR 337c, Abs. 2.
- Non-entrée en service ou abandon injustifié de l'emploi :
Le formateur a droit à une indemnité égale au quart du salaire mensuel. En outre, il a droit à la réparation du dommage supplémentaire (CO 337d).
- Licenciement injustifié :
La personne en formation a droit au salaire pour la durée du contrat et au remplacement des avantages résultant des rapports de travail (CO 337c). Est réservé le droit de réduction conformément au CO 337c, 2e alinéa.

Alle weiteren Auskünfte über die Gestaltung des Lehrverhältnisses sowie über Rechte und Pflichten des Berufsbildners sind bei den kantonalen Berufsbildungsämtern oder bei der Geschäftsstelle des AM Suisse, Telefon 044 285 77 33, erhältlich.

Les offices de formation professionnelle cantonaux et le secrétariat de l'AM Suisse, tél. 044 285 77 33, se tiennent à la disposition de toute personne qui désirerait des renseignements concernant l'apprentissage ainsi que les droits et devoirs du formateur.

1.6 Sozialpartnerschaft / Relations avec les partenaires sociaux

1.6.1 Landesgesamtarbeitsvertrag LGAV 2019 - 2023 /

Convention collective nationale de travail CCNT 2019 - 2023

LGAV 2019

Per 1. Januar 2019 ist der bis 31. Dezember 2023 geltende Landesgesamtarbeitsvertrag (LGAV) zwischen dem Arbeitgeberverband

- AM Suisse einerseits

und den Arbeitnehmervereinigungen

- Gewerkschaft Unia
- SYNA die Gewerkschaft anders in Kraft getreten.

Der Landesgesamtarbeitsvertrag (LGAV) bezweckt die Wahrung der sozialpartnerschaftlichen Interessen der Vertragsparteien durch Ordnung der Arbeitsbedingungen und durch Regelung des Schlichtungs- und Schiedsverfahrens als Grundlage zur erspriesslichen Zusammenarbeit und der Aufrechterhaltung des absoluten Arbeitsfriedens.

Die Mitgliedfirmen des AM Suisse sind an diesen Vertrag gebunden und verpflichtet, ihrerseits die Mitarbeiter in Befolgung von Art. 3 des LGAV dem Vertrag zu unterstellen.

Nichtmitglieder des AM Suisse sind verpflichtet, die Bestimmungen des LGAV soweit einzuhalten, als diese vom Bundesrat allgemeinverbindlich erklärt worden sind. Gemäss Art. 19 und Anhang 3 des LGAV haben alle vertragsunterstellten Arbeitnehmer einen monatlichen Vollzugskosten- und Weiterbildungsbeitrag von CHF 20.–* zu entrichten. Dieser Beitrag wird dem Arbeitnehmer monatlich vom Lohn abgezogen und der paritätischen Kommission nach Erhalt der entsprechenden Rechnungen überwiesen. Jeder vertragsunterstellte Arbeitnehmer hat Anspruch auf ein persönliches Exemplar des LGAV. Die Mitglieder des AM Suisse, sowie die der Allgemeinverbindlich Erklärung AVE des Bundesrates unterstellten Betriebe, können die nötigen LGAV kostenlos bei der Geschäftsstelle beziehen.

*(CHF 15.00 Vollzugskosten / CHF 5.00 Weiterbildungsbeitrag)

CCNT 2019

La convention collective nationale de travail (CCNT) est entrée en vigueur le 1er janvier 2019 et elle est valable jusqu'au 31 décembre 2023. Elle est conclue entre

- AM Suisse d'une part

et les associations des travailleurs

- Syndicat Unia
- SYNA syndicat interprofessionnel d'autre part.

En réglant les conditions de travail et en fixant la procédure arbitrale, la CCNT a pour but de sauvegarder la paix absolue du travail et de favoriser la collaboration entre employeur et travailleurs, au sein de l'entreprise. Les entreprises membres de l'AM Suisse sont liées à cette convention et sont tenues d'en observer les termes et d'y soumettre les employés selon l'article 3 de la CCNT.

Les entreprises non membres de l'AM Suisse sont tenues de respecter les dispositions de la convention collective en fonction de la décision d'extension de la CCNT prononcée par le Conseil fédéral. Selon l'article 19 et l'appendice 3 de la CCNT, tous les employés soumis à cette convention ont à verser la contribution aux frais d'exécution et de perfectionnement professionnel qui s'élève à CHF 20.–* par mois. L'employeur prélève cette contribution sur le salaire et la verse à la commission paritaire sur réception des factures.

Tout employé étant soumis à cette convention a le droit de recevoir un exemplaire de la CCNT. Les membres de l'AM Suisse ainsi que les entreprises soumises à la Déclaration de force obligatoire du (DFO). Du Conseil fédéral peuvent se procurer gratuitement, (auprès du secrétariat central), les exemplaires de la CCNT dont ils ont besoin pour leurs collaborateurs.

*(CHF 15.00 Contrib. aux frais d'exécution / CHF 5.00 frais de perfect. professionnel)

1.6.2 Forum für Arbeitssicherheit / Forum pour la sécurité au travail

Vorsitz / Présidence

Cyrine Zeder
AM Suisse
Seestrasse 105
8002 Zürich

Tel.
044 285 77 04

Fax
044 285 77 24

Sekretariat / Secrétariat

Stojka Petric
AM Suisse
Seestrasse 105
8002 Zürich

Tel.
044 285 77 04

Fax
044 285 77 24

ASI-Stelle / Bureau ASI

SBIS AG
Segelhofstrasse 1
5405 Baden-Dättwil

Tel.
056 486 71 71

Fax
056 486 73 73

Die gesetzlichen Vorschriften über den Beizug von Arbeitsärzten und anderen Spezialisten der Arbeitssicherheit (ASA-Spezialisten) gelten für sämtliche Betriebe, die in der Schweiz Arbeitnehmende beschäftigen. Betriebe des AM Suisse können diese Beizugspflicht durch die Teilnahme an der Branchenlösung für das Metallgewerbe erfüllen. Ziel dieser Branchenlösung ist, dass

- die Betriebe die gesetzliche Beizugspflicht zu minimen Kosten erfüllen können,
- die Unfallzahlen im Metallgewerbe reduziert werden,
- dadurch die Betriebskosten gesenkt werden.

Wesentlicher Inhalt der Branchenlösung ist die Aus- und Weiterbildung im Bereich Arbeitssicherheit mit diversen Hilfsmitteln sowie die Beratung durch vom Forum bestimmte ASA-Spezialisten.

Die Branchenlösung ist ein Projekt der Paritätischen Landeskommission im Metallgewerbe.
www.plkm.ch

Les dispositions légales relatives à l'appel des médecins du travail et autres spécialistes de la sécurité au travail (spécialistes MSST) s'appliquent à toutes les entreprises qui occupent des travailleurs en Suisse. Les entreprises membres de l'AM Suisse peuvent remplir cette obligation en participant à la solution de branche pour l'artisanat du métal. Voici les objectifs de cette solution de branche :

- Les entreprises peuvent remplir l'obligation légale de faire appel à des spécialistes en réduisant les frais à un minimum.
- Le nombre d'accidents diminue dans la branche du métal.
- Par conséquent, les frais d'exploitation se réduisent également.

Les éléments essentiels de la solution de branche sont la formation et le perfectionnement dans le domaine de la sécurité au travail ainsi que le conseil de spécialistes MSST désignés par le Forum.

La solution de branche est un projet de la commission paritaire nationale pour les métiers du métal.
www.cpnm.ch

1.7 Lohnanpassungen 2023 für die dem LGAV unterstellten Mitarbeiter

Die Lohnverhandlungen konnten am 4. November 2022 abgeschlossen werden. In Würdigung der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen konnte ein Verhandlungsergebnis erzielt werden, welches zwischenzeitlich von den zuständigen Gremien des AM Suisse und der Gewerkschaft syna genehmigt wurde.

Leider hat die UNIA, als dritter Sozialpartner, das Verhandlungsergebnis abgelehnt. Entsprechend wird das ausgehandelte Ergebnis für das Jahr 2023 nicht verbindlich und es ist den Betrieben freigestellt, wie sie allfällige Lohnerhöhungen für das Jahr 2023 ausgestalten möchten.

Auf eine Anpassung der Mindestlöhne wird verzichtet.

I. Mindestlöhne

| a) Metallbauer/in EFZ (Metallbau / Schmiedearbeiten / Stahlbau) | | | | |
|--|------------|-----------|--------------|---------------|
| Berufs-/Branchenerfahrung | pro Stunde | | pro Monat | pro Jahr |
| | 40 Std. | 41 Std. | | |
| 1. und 2. Jahr | CHF 24.40 | CHF 23.85 | CHF 4'243.50 | CHF 55'165.50 |
| 3. und 4. Jahr | CHF 25.45 | CHF 24.90 | CHF 4'429.80 | CHF 57'587.40 |
| 5. und 6. Jahr | CHF 26.50 | CHF 25.95 | CHF 4'616.10 | CHF 60'009.30 |
| 7. und 8. Jahr | CHF 27.60 | CHF 27.00 | CHF 4'802.40 | CHF 62'431.20 |
| 9. und 10. Jahr | CHF 28.65 | CHF 28.05 | CHF 4'988.70 | CHF 64'853.10 |
| ab dem 11. Jahr | CHF 29.75 | CHF 29.05 | CHF 5'175.00 | CHF 67'275.00 |

Die Berufs- und Branchenerfahrung gilt ab dem 1. 1. des darauffolgenden Jahres, in welchem die berufliche Grundbildung abgeschlossen wurde.

| b) Hufschmied /in EFZ, Landmaschinenmechaniker/in EFZ, Motorgerätemechaniker/in EFZ | | | |
|--|------------|-------------|--------------|
| Berufs-/Branchenerfahrung | pro Stunde | pro Monat | pro Jahr |
| 1. und 2. Jahr | CHF 22.45 | CHF 4'100.– | CHF 53'300.– |
| 3. und 4. Jahr | CHF 23.45 | CHF 4'280.– | CHF 55'640.– |
| 5. und 6. Jahr | CHF 24.45 | CHF 4'460.– | CHF 57'980.– |
| 7. und 8. Jahr | CHF 25.40 | CHF 4'640.– | CHF 60'320.– |
| 9. und 10. Jahr | CHF 26.40 | CHF 4'820.– | CHF 62'660.– |
| ab dem 11. Jahr | CHF 27.40 | CHF 5'000.– | CHF 65'000.– |

Die Berufs- und Branchenerfahrung gilt ab dem 1. 1. des darauffolgenden Jahres, in welchem die berufliche Grundbildung abgeschlossen wurde.

| c) Angelernte im Fachbereich (Metallbau/Schmiedearbeiten/Stahlbau) | | | | |
|---|------------|-----------|--------------|---------------|
| Berufs-/Branchenerfahrung | pro Stunde | | pro Monat | pro Jahr |
| | 40 Std. | 41 Std. | | |
| 1. und 2. Jahr | CHF 21.10 | CHF 20.65 | CHF 3'674.25 | CHF 47'765.25 |
| 3. und 4. Jahr | CHF 22.00 | CHF 21.50 | CHF 3'829.50 | CHF 49'783.50 |
| 5. und 6. Jahr | CHF 22.90 | CHF 22.40 | CHF 3'984.75 | CHF 51'801.75 |

| | | | | |
|----------------|-----------|-----------|--------------|---------------|
| 7. und 8. Jahr | CHF 23.80 | CHF 23.25 | CHF 4'140.00 | CHF 53'820.00 |
| ab dem 9. Jahr | CHF 24.70 | CHF 24.15 | CHF 4'295.25 | CHF 55'838.25 |

Die Berufs- und Branchenerfahrung gilt ab dem 1. 1. des darauffolgenden Jahres, in welchem der Arbeitnehmende das 20. Altersjahr erfüllt.

| d) Angelernte im Fachbereich (Hufschmied / Landmaschinenmechanik / Motorgerätemechanik) | | | | |
|--|------------|-----------|-------------|--------------|
| Berufs-/Branchenerfahrung | pro Stunde | | pro Monat | pro Jahr |
| | 40 Std. | 41 Std. | | |
| 1. und 2. Jahr | CHF 19.45 | CHF 20.95 | CHF 3'550.– | CHF 46'150.– |
| 3. und 4. Jahr | CHF 20.25 | CHF 21.80 | CHF 3'700.– | CHF 48'100.– |
| 5. und 6. Jahr | CHF 21.10 | CHF 22.70 | CHF 3'850.– | CHF 50'050.– |
| 7. und 8. Jahr | CHF 21.90 | CHF 23.55 | CHF 4'000.– | CHF 52'000.– |
| ab dem 9. Jahr | CHF 22.75 | CHF 24.40 | CHF 4'150.– | CHF 53'950.– |

Die Berufs- und Branchenerfahrung gilt ab dem 1. 1. des darauffolgenden Jahres, in welchem der Arbeitnehmende das 20. Altersjahr erfüllt.

| e) Metallbaupraktiker/in EBA | | | | |
|-------------------------------------|------------|-----------|--------------|---------------|
| Berufs-/Branchenerfahrung | pro Stunde | | pro Monat | pro Jahr |
| | 40 Std. | 41 Std. | | |
| 1. und 2. Jahr | CHF 21.40 | CHF 20.95 | CHF 3'726.00 | CHF 48'438.00 |
| 3. und 4. Jahr | CHF 22.30 | CHF 21.80 | CHF 3'881.25 | CHF 50'456.25 |
| 5. und 6. Jahr | CHF 23.20 | CHF 22.70 | CHF 4'036.50 | CHF 52'474.50 |
| 7. und 8. Jahr | CHF 24.10 | CHF 23.55 | CHF 4'191.75 | CHF 54'492.75 |
| ab dem 9. Jahr | CHF 25.00 | CHF 24.40 | CHF 4'347.00 | CHF 56'511.00 |

Die Berufs- und Branchenerfahrung gilt ab dem 1. 1. des darauffolgenden Jahres, in welchem die berufliche Grundbildung abgeschlossen wurde.

AM Suisse

UNIA die Gewerkschaft

SYNA die Gewerkschaft

1.8 Adaptation salariale 2023 pour les employés soumis à la CCNT

Il a été possible de terminer les négociations salariales le 4 novembre 2022. Compte tenu des conditions-cadres économiques, les négociations ont pu aboutir à un résultat qui, entretemps, a été approuvé par les organes compétents d'AM Suisse et par le syndicat Syna.

Malheureusement, l'Unia, en tant que troisième partenaire social, a rejeté le résultat des négociations. En conséquence, le résultat des négociations n'est pas contraignant pour l'année 2023 et il est donc loisible aux entreprises de procéder aux éventuelles augmentations de salaire pour l'année 2023 selon leur bon vouloir.

Les salaires minimaux ne sont pas adaptés.

I. Salaires minimaux

| a) Constructeur/trice métallique CFC (construction métallique, travaux de forge, charpente métallique) | | | | |
|---|-----------|-----------|--------------|---------------|
| Expérience professionnelle/ dans la branche | par heure | | par mois | par année |
| | 40 heures | 41 heures | | |
| 1 ^{re} et 2 ^e année | CHF 24.40 | CHF 23.85 | CHF 4'243.50 | CHF 55'165.50 |
| 3 ^e et 4 ^e année | CHF 25.45 | CHF 24.90 | CHF 4'429.80 | CHF 57'587.40 |
| 5 ^e et 6 ^e année | CHF 26.50 | CHF 25.95 | CHF 4'616.10 | CHF 60'009.30 |
| 7 ^e et 8 ^e année | CHF 27.60 | CHF 27.00 | CHF 4'802.40 | CHF 62'431.20 |
| 9 ^e et 10 ^e année | CHF 28.65 | CHF 28.05 | CHF 4'988.70 | CHF 64'853.10 |
| dès la 11 ^e année | CHF 29.75 | CHF 29.05 | CHF 5'175.00 | CHF 67'275.00 |

L'expérience dans le métier et dans la branche compte à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle la formation initiale professionnelle a été achevée.

| b) Maréchal/le-ferrant/e CFC, mécanicien/ne en machines agricoles CFC, mécanicien/ne d'appareils à moteur CFC | | | |
|--|-----------|-------------|--------------|
| Expérience professionnelle/ dans la branche | par heure | par mois | par année |
| 1 ^{re} et 2 ^e année | CHF 22.45 | CHF 4'100.– | CHF 53'300.– |
| 3 ^e et 4 ^e année | CHF 23.45 | CHF 4'280.– | CHF 55'640.– |
| 5 ^e et 6 ^e année | CHF 24.45 | CHF 4'460.– | CHF 57'980.– |
| 7 ^e et 8 ^e année | CHF 25.40 | CHF 4'640.– | CHF 60'320.– |
| 9 ^e et 10 ^e année | CHF 26.40 | CHF 4'820.– | CHF 62'660.– |
| dès la 11 ^e année | CHF 27.40 | CHF 5'000.– | CHF 65'000.– |

L'expérience dans le métier et dans la branche compte à partir du 1^{er} janvier de l'année suivant celle au cours de laquelle la formation initiale professionnelle a été achevée.

| c) Personnes formées dans le domaine spécialisé (construction métallique, travaux de forge, charpente métallique) | | | | |
|--|-----------|-----------|--------------|---------------|
| Expérience professionnelle/ dans la branche | par heure | | par mois | par année |
| | 40 heures | 41 heures | | |
| 1 ^{re} et 2 ^e année | CHF 21.10 | CHF 20.65 | CHF 3'674.25 | CHF 47'765.25 |
| 3 ^e et 4 ^e année | CHF 22.00 | CHF 21.50 | CHF 3'829.50 | CHF 49'783.50 |
| 5 ^e et 6 ^e année | CHF 22.90 | CHF 22.40 | CHF 3'984.75 | CHF 51'801.75 |

| | | | | |
|---|-----------|-----------|--------------|---------------|
| 7 ^e et 8 ^e année | CHF 23.80 | CHF 23.25 | CHF 4'140.00 | CHF 53'820.00 |
| dès la 9 ^e année | CHF 24.70 | CHF 24.15 | CHF 4'295.25 | CHF 55'838.25 |
| L'expérience dans le métier et dans la branche s'applique à partir du 1er janvier de l'année suivant celle où le travailleur a atteint l'âge de 20 ans. | | | | |

| d) Personnes formées dans le domaine spécialisé (maréchal ferrant, mécanicien en machines agricoles, mécanicien d'appareils à moteur) | | | | |
|---|-----------|-----------|-------------|--------------|
| Expérience professionnelle/ dans la branche | par heure | | par mois | par année |
| | 40 heures | 41 heures | | |
| 1 ^{re} et 2 ^e année | CHF 19.45 | CHF 20.95 | CHF 3'550.– | CHF 46'150.– |
| 3 ^e et 4 ^e année | CHF 20.25 | CHF 21.80 | CHF 3'700.– | CHF 48'100.– |
| 5 ^e et 6 ^e année | CHF 21.10 | CHF 22.70 | CHF 3'850.– | CHF 50'050.– |
| 7 ^e et 8 ^e année | CHF 21.90 | CHF 23.55 | CHF 4'000.– | CHF 52'000.– |
| dès la 9 ^e année | CHF 22.75 | CHF 24.40 | CHF 4'150.– | CHF 53'950.– |
| L'expérience dans le métier et dans la branche s'applique à partir du 1er janvier de l'année suivant celle où le travailleur a atteint l'âge de 20 ans. | | | | |

| e) Aide-constructeur/trice métallique AFP | | | | |
|---|-----------|-----------|--------------|---------------|
| Expérience professionnelle/ dans la branche | par heure | | par mois | par année |
| | 40 heures | 41 heures | | |
| 1 ^{re} et 2 ^e année | CHF 21.40 | CHF 20.95 | CHF 3'726.00 | CHF 48'438.00 |
| 3 ^e et 4 ^e année | CHF 22.30 | CHF 21.80 | CHF 3'881.25 | CHF 50'456.25 |
| 5 ^e et 6 ^e année | CHF 23.20 | CHF 22.70 | CHF 4'036.50 | CHF 52'474.50 |
| 7 ^e et 8 ^e année | CHF 24.10 | CHF 23.55 | CHF 4'191.75 | CHF 54'492.75 |
| dès la 9 ^e année | CHF 25.00 | CHF 24.40 | CHF 4'347.00 | CHF 56'511.00 |
| L'expérience dans le métier et dans la branche compte à partir du 1er janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle la formation initiale professionnelle a été achevée. | | | | |

AM Suisse

UNIA le syndicat

SYNA syndicat interprofessionnel

1.9 Mitwirkung des AM Suisse in Gremien Participation de l'AM Suisse dans des organismes

| Gremium | Ressorts |
|--|---|
| Gremien, welche sich mit Standes- und Wirtschaftspolitik befassen | Organismes s'occupant de la politique professionnelle et économique |
| Schweizerischer Gewerbeverband | Union suisse des arts et métiers |
| Schweizerischer Arbeitgeberverband | Union patronale suisse |
| bauenschweiz | constructionsuisse |
| Gremien zur Behandlung der Belange des Aus- und Weiterbildungswesens | Organismes s'occupant de la formation et du perfectionnement professionnels |
| Schweizerisches Institut für Unternehmer-schulung SIU | Institut suisse pour la formation des chefs d'entreprises IFCAM |
| Schweizerisches Institut für Klein- und Mittelunternehmen | Institut suisse pour petites et moyennes entreprises |
| Gremien zur Abklärung technischer und betriebswirtschaftlicher Probleme | Organismes chargés de résoudre des problèmes techniques et d'économie d'entreprise |
| Schweizerische Normenvereinigung | Association suisse de normalisation |
| KOF Konjunkturforschung | KOF Centre de recherches conjoncturelles |
| Gremien, die sich mit internationaler Zusammenarbeit befassen | Organismes chargés de coopération internationale |
| CLIMMAR | CLIMMAR |
| Verband des Landmaschinen-Handels und -Handwerks in Europa | Centre de liaison international des marchands de machines agricoles et des réparateurs |
| EFFA | EFFA |
| Europäischer Hufschmiedeverband | Association européenne des associations maréchaux |
| EMU | EMU |
| Europäische Metall-Union | Union européenne du Métal |